

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 14. Dezember 1944.

136. Stück.

Preis: K 2.60.

Sbírka zákonů a nařízení

Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 14. prosince 1944.

Cena: K 2.60.

Částka 136.

Inhalt: (273—275.) 273. Verordnung über weitere Vereinfachungen des Verfahrens vor den Gerichten der Sozialversicherung. — **274.** Kundmachung über die Änderungen im Aufbau der Reichsauftragsverwaltung (Zoll). — **275.** Kundmachung zur Abänderung der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 4. September 1944, Slg. Nr. 197, womit die Richtlinien, betreffend die Zuteilung von Kunstspeisefetten an die Anbauer von Ölpflanzen, herausgegeben werden.

Obsah: (273.—275.) 273. Nařízení o dalším zjednodušení řízení před soudy sociálního pojištění. — **274.** Vyhláška o změnách v organizaci správy z příkazu Říše (c/o). — **275.** Vyhláška o změně vyhlášky ministra zemědělství a lesnictví ze dne 4. září 1944, Sb. č. 197, kterou se vydávají směrnice o přídatkovém dodání umělých jedlých tuků pěstitelům olejnatých plodin.

273.

Verordnung des Justizministers vom 27. November 1944

über weitere Vereinfachungen des Verfahrens
vor den Gerichten der Sozialversicherung.

Auf Grund des Art. I der Regierungsverordnung vom 22. August 1944, Slg. Nr. 177, über die Ermächtigung der Minister und des Leiters des Bodenamtes für Böhmen und Mähren zu außerordentlichen Verfügungen zur Durchführung des totalen Kriegseinsatzes wird vom Justizminister im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Arbeit verordnet:

Art. I.

Herabsetzung der Zahl der Beisitzer bei den
Schiedsgerichten des Heilfonds der öffent-
lichen Bediensteten.

§ 1.

Die Zahl der Beisitzer in den Senaten der Schiedsgerichte des Heilfonds der öffentlichen Bediensteten beträgt zwei Personen, von denen eine aus der Gruppe der Versicherten, die andere ein Arzt ist. Die Beisitzer und ihre Ersatzmänner werden vom Minister für Wirtschaft und Arbeit ernannt.

Nařízení ministra spravedlnosti ze dne 27. listopadu 1944

o dalším zjednodušení řízení před soudy
sociálního pojištění.

Podle čl. I vládního nařízení ze dne 22. srpna 1944, Sb. č. 177, o zmocnění ministrů a vedoucího pozemkového úřadu pro Čechy a Moravu k mimořádným opatřením k provedení totalního válečného nasazení, nařizuje ministr spravedlnosti v dohodě s ministrem hospodářství a práce:

Čl. I.

Snížení počtu přísedících u rozhodčích soudů
Léčebného fondu veřejných zaměstnanců.

§ 1.

Počet přísedících v senátech rozhodčích soudů Léčebného fondu veřejných zaměstnanců činí dvě osoby, z nichž jedna je ze skupiny pojištěnců, druhá lékař. Přísedící a jejich náhradníky jmenuje ministr hospodářství a práce.

Art. II.

Einschränkung der Beteiligung der Beisitzer bei den Gerichten der Sozialversicherung.

§ 2.

(1) Die Gerichte der Sozialversicherung verhandeln und entscheiden in der ersten Instanz unter Beteiligung von Beisitzern nach Maßgabe der bestehenden Vorschriften nur, wenn dies von einer der Parteien beantragt wird.

(2) Der Antrag auf Beiziehung von Beisitzern muß vom Kläger in der Klage, von der gegnerischen Partei mittels einer Eingabe binnen drei Tagen nach der Zustellung der Klage gestellt werden.

§ 3.

(1) Im Rechtsmittelverfahren verhandeln und entscheiden die Gerichte der Sozialversicherung unter Beteiligung von Beisitzern nach Maßgabe der bestehenden Vorschriften nur, wenn das Verfahren in erster Instanz unter Beteiligung der Beisitzer durchgeführt wurde und wenn die Beiziehung der Beisitzer für das Rechtsmittelverfahren von einer der Parteien beantragt wird.

(2) Der Antrag auf Beiziehung von Beisitzern muß von dem Berufungswerber in der Berufungsschrift, von dem Berufungsgegner in der Berufsungsbeantwortung, und wird die Berufsungsbeantwortung nicht eingebracht, mittels einer Eingabe beim Gericht erster Instanz binnen drei Tagen nach der Zustellung der Berufsungsschrift gestellt werden.

§ 4.

(1) Die Bestimmungen des § 2, Abs. 1 und 2, der Regierungsverordnung vom 7. November 1942, Slg. Nr. 4 vom Jahre 1943, über die Vereinfachung des Verfahrens vor den Gerichten der Sozialversicherung sind nicht anzuwenden.

(2) Die Bestimmung des § 2, Abs. 3, der Reg. VO Slg. Nr. 4/1943 gilt im Verfahren vor den Rechtsmittelgerichten der Sozialversicherung entsprechend.

Art. III.

Übergangs- und Schlußvorschriften.

§ 5.

Die Bestimmungen dieser Verordnung gelten nur für Rechtssachen, die nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung bei den Gerichten der Sozialversicherung anhängig gemacht werden.

Čl. II.

Omezení účasti přisedících u soudů sociálního pojištění.

§ 2.

(1) Soudy sociálního pojištění jednají a rozhodují v první stolici za účasti přisedících podle dosavadních předpisů, jen navrhnou-li to některá strana.

(2) Návrh na přivzetí přisedících musí žalobce učiniti v žalobě, odpůrce v podání do tří dnů po doručení žaloby.

§ 3.

(1) V opravném řízení jednají a rozhodují soudy sociálního pojištění za účasti přisedících podle dosavadních předpisů, jen bylo-li řízení v první stolici provedeno za účasti přisedících a navrhnou-li některá strana, aby pro opravné řízení byli přisedící přivzati.

(2) Návrh na přivzetí přisedících musí odvolatel učiniti v odvolacím spise, odpůrce odvolatelův v odvolací odpovědi, a nepodá-li odvolací odpověď, v podání na soud první stolice do tří dnů po doručení odvolacího spisu.

§ 4.

(1) Ustanovení § 2, odst. 1 a 2 vládního nařízení ze dne 7. listopadu 1942, Sb. č. 4 z roku 1943, o zjednodušení řízení před soudy sociálního pojištění, se neuzije.

(2) Ustanovení § 2, odst. 3 vl. nař. Sb. č. 4/1943 platí přiměřeně v řízení před oprávněnými soudy sociálního pojištění.

Čl. III.

Ustanovení přechodná a závěrečná.

§ 5.

Ustanovení tohoto nařízení platí jen pro právní věci, které budou zahájeny u soudů sociálního pojištění poté, co toto nařízení nabude účinnosti.

§ 6.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Justizminister im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Arbeit durchgeführt.

Dr. Krejčí m. p.

§ 6.

Toto nařízení nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr spravedlnosti v dohodě s ministrem hospodářství a práce.

Dr. Krejčí v. r.

274.

**Kundmachung des Finanzministers
vom 30. November 1944
über die Änderungen im Aufbau der Reichs-
auftragsverwaltung (Zoll).**

Der Finanzminister verlautbart auf Grund des Art. I, Abs. 5, und des Art. II der Regierungsverordnung vom 8. August 1942, Slg. Nr. 277, betreffend die Abänderung und Ergänzung der Regierungsverordnung vom 26. September 1940, Slg. Nr. 326, über die Änderung der Organisation und der Zuständigkeit der Finanzbehörden auf dem Gebiete der Zölle, Verbrauchsteuern und Monopole:

§ 1.

(1) Das Zollamt I Prag-Post im Amtsbezirk des Hauptzollamts — Reichsauftragsverwaltung — Prag-Stadt wird auf Kriegsdauer in die Zollzweigstelle I Prag-Post umgewandelt, die dem Hauptzollamt Prag-Stadt angegliedert wird.

(2) Das Zollamt I Prag-Moldaubahnhof im Amtsbezirke desselben Hauptzollamts wird auf Kriegsdauer in die Zollzweigstelle I Prag-Moldaubahnhof umgewandelt, die dem Zollamt I Prag-Hibernerbahnhof — Frachtgut angegliedert wird.

§ 2.

Aus dem Amtsbezirk der Zollaufsichtsstelle Prerau wird auf Kriegsdauer der Gerichtsbezirk Bistritz am Hostein ausgeschieden und dem Amtsbezirk der Zollaufsichtsstelle Kremser im Amtsbezirke des Hauptzollamts Olmütz angegliedert.

§ 3.

Aus dem Amtsbezirk der Zollaufsichtsstelle Jungbunzlau wird auf Kriegsdauer die Gemeinde Weißwasser ausgeschieden und dem Amtsbezirk der Zollaufsichtsstelle Münchengrätz im Amtsbezirke des Hauptzollamts Prag-Land-Nord angegliedert.

§ 4.

Die Tätigkeit der folgenden Dienststellen der Reichsauftragsverwaltung (Zoll) wird auf Kriegsdauer ausgesetzt. Die Aufgaben und Befugnisse der geschlossenen Dienststellen werden für diese Zeit, wie folgt, ausgeübt:

**Vyhláška ministra financí
ze dne 30. listopadu 1944
o změnách v organizaci správy z příkazu Říše
(clo).**

Ministr financí vyhláší podle čl. I, odst. 5 a čl. II vládního nařízení ze dne 8. srpna 1942, Sb. č. 277, kterým se mění a doplňuje vládní nařízení ze dne 26. září 1940, Sb. č. 326, o změně organizace a příslušnosti finančních úřadů v oboru cla, spotřebních daní a monopolů:

§ 1.

(1) Celní úřad I Praha-pošta v obvodě hlavního celního úřadu — správy z příkazu Říše — Praha-město se na dobu války mění na celní odbočku I Praha-pošta, která se přičleňuje hlavnímu celnímu úřadu Praha-město.

(2) Celní úřad I Praha-Vltavské nádraží v obvodě téhož hlavního celního úřadu se na dobu války mění na celní odbočku I Praha-Vltavské nádraží, která se přičleňuje celnímu úřadu I Praha-Hybernské nádraží — nákladové zboží.

§ 2.

Z obvodu celní dozorcí služebny v Přerově vylučuje se na dobu války soudní okres Bystřice pod Hostýnem a přičleňuje se do obvodu celní dozorcí služebny v Kroměříži v obvodě hlavního celního úřadu v Olomouci.

§ 3.

Z obvodu celní dozorcí služebny v Mladé Boleslavi vylučuje se na dobu války obec Bělá pod Bezdězem a přičleňuje se do obvodu celní dozorcí služebny v Mnichově Hradišti v obvodě hlavního celního úřadu Praha-venkov-sever.

§ 4.

Činnost dále uvedených služeben správy z příkazu Říše (clo) se na dobu války zastavuje. Úkoly a oprávnění zastavených služeben vykonávají po tuto dobu: